Règles et instructions / *Rules and instructions*

Installation des transpondeurs *(chronométrage)* *Installation of transponders (timing)* :

Chaque concurrent est doté d'une étiquette transpondeur et d'un dossard qui a pour but d'établir le classement et les chronométrages. L'étiquette autocollante transpondeur doit être fixée sur la tige de selle, et le dossard dans le dos du maillot à droite avec les épingles fournies comme sur les photos ci-dessous *Each competitor is provided with a transponder tag and a race number, which are used to establish rankings and timings. The transponder sticker must be attached to the seat post, and the race number to the back of the jersey on the right side using the provided pins, as shown in the photos below.*





Circulation pendant la course *Traffic during the race* :

L'échelon course est composé de plusieurs voitures et motos, au vu du nombre de coureurs engagés il est important que chaque coureur respecte les règles de sécurité suivantes. The racing echelon is made up of several cars and motorcycles, and in view of the number of riders involved it is important that each rider respects the following safety rules :

- Dès lors qu'un véhicule vous klaxonne ou vous fait signe, **merci de vous rabattre sur le côté droit de la chaussée afin de faciliter le passage.**
- Lors du doublement des coureurs de tête, merci de **faciliter leurs passages ainsi que les véhicules les accompagnant** et ne pas prendre leur aspiration.
- L'ensemble du circuit étant fermé à la circulation, merci d'éviter de circuler en voiture avant ou après vos courses.

- As soon as a vehicle honks or waves at you, **please pull over to the right-hand side of the road to facilitate passage.**
- When overtaking the front runners, please **make way for them and the vehicles accompanying them**, and do not take their suction.
- As the entire circuit is closed to traffic, please avoid driving before or after your races.

Procédure de départ *Departure procedure* :

Pour chaque course le départ sera donné sur la ligne d'arrivée Rue de Clairfayt à la hauteur du podium, la mise en grille sera lancée 30min avant le départ. Pour rappel les horaires de depart sont les suivants :
For each race, the start will be given at the finish line in Rue de Clairfayt, near the podium. The grid will be set 30 minutes before the start. As a reminder, the starting times are as follows :

- Course + de 40ans, départ : 10h
- Course féminines, départ : 13h00
- Course – de 40ans, départ : 15h30

- Over 40s race, start : 10am
- Women's race, start : 1:00 pm
- Under 40s race, start : 3:30pm